



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



Tiles for every home

Traduction de la langue bulgare

DÉCLARATION DE PERFORMANCE Nr. DPCTW004KAIG2

(Fr)-Rev. Nr. 5

1) Code unique d'identification du type de produit;

Type, numéro de lot ou de série ou autre élément permettant d'identifier le produit de construction, conformément aux exigences de l'art.11(4):

Carreaux céramiques semi-secs pressés à absorption d'eau $E_b > 10\%$, pour murs intérieurs

2) Utilisation ou utilisations prévues du produit de construction conformément à la spécification harmonisée applicable fournie par le fabricant: **recouvrements de surfaces intérieures - mur**

3) Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant conformément à l'article 11(5):

KAI Group: „Khan Omurtag” AD, „Varnensko chaussée”, Shumen, Bulgarie;

Téléphone: +35954830487; Télécopie: +35954832692; E-mail: info@kai.bg;

4) Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat comprend les tâches visées à l'article 12(2): **sans objet**

5) Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, comme indiqué à l'annexe V: **Système 4.**

6) Dans le cas d'une déclaration des performances pour un produit de construction couvert par une norme harmonisée: Nom et numéro de l'organisme notifié: **sans objet**

7) Performance déclarée:

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Réaction au feu	Classe A1	EN 14411:2012
Émission de substances dangereuses:		
- Cadmium	NPD	
- Plomb	NPD	
- Autres	NPD	
Durabilité pour:	Résiste	EN 14411:2012
- utilisation intérieure		
Résistance d'adhérence / adhésion		
- adhésifs à base de ciment	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$	
- adhésifs dispersés	$\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$	
- adhésifs à base de résines réactives	$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$	
- solution de construction	NPD	

Les performances du produit mentionné ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 et relève de la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par:

Shumen, le 01.07.2024

Ing. Plamen Pashev
Directeur „Operations”

Signature illisible.

Sceau rond et humide de la société „Khan Omurtag” AD, ville de Sofia.

Je, soussignée, Maria Teneva Yovcheva, selon la Confirmation N° 01869-1 du 28.08.2018 de la Direction des relations consulaires du Ministère des Affaires étrangères, certifie l'exactitude de la traduction, du bulgare vers le français, du document officiel ci-joint. La traduction se compose de 1 page.

Traductrice:

/ Maria Teneva Yovcheva /



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ DPCTW004KAIG2

(Bg)-Пергл. №5

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост $E_b > 10\%$, за вътрешни стени

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности-стена**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Омуртаг" АД, "Варненско шосе", Шумен, България; Телефон: +35954830487; Факс: +35954832692; E-mail: info@kai.bg**

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**

7) Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън	Клас A1	EN 14411:2012
Отделяне на опасни вещества: - кадмий - олово - други	NPD NPD NPD	
Дълготрайност, за: - вътрешна употреба	издържа	
Якост на сцепление/адхезия - циментови лепила - дисперсни лепила - лепила от реактивни смоли - строителен разтвор	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$ $\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$ $\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$ NPD	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Шумен, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев

Директор „Операции“

